

32004D0364

L 114/22

DZIENNIK URZĘDOWY UNII EUROPEJSKIEJ

21.4.2004

## DECYZJA KOMISJI

z dnia 6 kwietnia 2004 r.

dotycząca środków ochronnych w odniesieniu do silnie chorobotwórczej grypy drobiu w Kanadzie

(notyfikowana jako dokument nr C(2004) 1311)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2004/364/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę Rady 91/496/EWG z dnia 15 lipca 1991 r. ustanawiającą zasady regulujące organizację kontroli weterynaryjnej zwierząt wprowadzanych do Wspólnoty z państw trzecich oraz zmieniającą dyrektywy 89/662/EWG, 90/425/EWG i 90/675/EWG<sup>(1)</sup>, w szczególności jej art. 18 ust. 6 i 7,

uwzględniając dyrektywę Rady 97/78/WE z dnia 18 grudnia 1997 r. ustanawiającą zasady regulujące organizację kontroli weterynaryjnej produktów wprowadzanych do Wspólnoty z państw trzecich<sup>(2)</sup>, w szczególności jej art. 22 ust. 1 i 6,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Grypa drobiu jest niezwykle zaraźliwą chorobą wirusową drobiu i ptaków, która może szybko przyjąć rozmiary epidemii zwierzęcej stanowiącej poważne zagrożenie dla zwierząt i zdrowia publicznego, a także drastycznie obniżyć dochodowość hodowli drobiu.
- (2) Istnieje ryzyko, że czynnik chorobotwórczy może zostać wprowadzony przez międzynarodowy handel żywym drobiem i wyrobami drobiowymi.
- (3) W dniu 9 marca 2004 r. Kanada potwierdziła pierwszy wybuch silnie chorobotwórczej grypy drobiu odnotowany w stadzie drobiu w prowincji Kolumbia Brytyjska (Fraser Valley).
- (4) Wykryty szczep wirusa grypy drobiu stanowi podtyp H7N3, a zatem odbiega od szczepu obecnie wywołującego epidemię w Azji. Aktualny stan wiedzy sugeruje, że zagrożenie dla zdrowia publicznego w odniesieniu do tego podtypu jest niższe, niż zagrożenie szczepu krążącego w Azji, będącego wirusem podtypu H5N1.
- (5) Jednakże w świetle zagrożenia zdrowia zwierząt przeniknięciem choroby do Wspólnoty, na mocy decyzji Komisji 2004/242/WE<sup>(3)</sup>, począwszy od dnia 11 marca 2004 r. zawieszono przywóz z Kanady żywego drobiu, żywych, hodowlanych i dziko żyjących ptaków bezgrzebieniowych, oraz jaj wylęgowych tych gatunków, a także świeżego mięsa drobiowego, świeżego mięsa hodowlanych i dziko żyjących ptaków bezgrzebieniowych, przetworów i produktów mięsnych składających się z, lub zawierających mięso tych gatunków, pozyskiwane z ptaków bitych po dniu 17 lutego 2004 r.

- (6) Decyzja Komisji 94/984/WE z dnia 20 grudnia 1994 r. ustanawiająca warunki zdrowotne zwierząt i świadectwa weterynaryjne dla przywozu świeżego mięsa drobiowego z niektórych państw trzecich<sup>(4)</sup>, decyzja Komisji 96/482/WE z dnia 12 lipca 1996 r. ustanawiająca warunki zdrowotne zwierząt i świadectwa weterynaryjne dla przywozu drobiu i jaj wylęgowych innych gatunków, niż ptaki bezgrzebieniowe i ich jaja pochodzące z państw trzecich z uwzględnieniem środków zdrowotnych stosowanych po ich przywozie<sup>(5)</sup>, decyzja Komisji 2000/585/WE ustalająca wykaz państw trzecich, z których Państwa Członkowskie dopuszczają przywóz mięsa króliczego i mięsa niektórych zwierząt hodowlanych i dziko żyjących, oraz ustanawiająca warunki zdrowia publicznego i zwierząt, a także kontroli weterynaryjnej dla takich przywozów<sup>(6)</sup>, decyzja Komisji 2000/609/WE z dnia 29 września 2000 r. ustanawiająca warunki zdrowotne zwierząt i warunki zdrowia publicznego oraz świadectwa weterynaryjne przy przywozie mięsa hodowlanych ptaków bezgrzebieniowych<sup>(7)</sup>, oraz decyzja Komisji 2001/751/WE z dnia 16 października 2001 r. ustanawiająca warunki zdrowotne zwierząt i świadectwa weterynaryjne dla przywozu żywych gatunków ptaków bezgrzebieniowych i ich jaj wylęgowych z państw trzecich, z uwzględnieniem środków zdrowotnych zwierząt stosowanych po ich przywozie, zmieniająca decyzję Komisji 95/233/WE ustalającą wykaz państw trzecich, z których Państwa Członkowskie dopuszczają przywóz żywego drobiu i jaj wylęgowych, oraz zmieniająca decyzję Komisji 96/659/WE w sprawie środków ochronnych w odniesieniu do kongijsko — krymskiej gorączki krwotocznej<sup>(8)</sup>, wymagają odpowiednio, aby przed wysłaniem żywego drobiu i jaj wylęgowych, żywych, hodowlanych i dziko żyjących ptaków bezgrzebieniowych i ich jaj wylęgowych, świeżego mięsa drobiowego i świeżego mięsa ptaków bezgrzebieniowych, władze weterynaryjne Kanady wydały zaświadczenie, że Kanada jest wolna od grypy drobiu. Władze weterynaryjne Kanady musiały zatem zawiesić zaświadczenia wydane po wybuchu epidemii.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 268 z 24.9.1991, str. 56. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą 96/43/WE (Dz.U. L 162 z 1.7.1996, str. 1).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 24 z 31.1.1998, str. 9.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 74 z 12.3.2004, str. 21.

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 378 z 31.12.1994, str. 11. Decyzja ostatnio zmieniona decyzją 2004/118/WE (Dz.U. L 36 z 7.2.2004, str. 34).

<sup>(5)</sup> Dz.U. L 196 z 7.8.1996, str. 13. Decyzja ostatnio zmieniona decyzją 2004/118/WE.

<sup>(6)</sup> Dz.U. L 251 z 6.10.2000, str. 1. Decyzja ostatnio zmieniona decyzją 2004/245/WE (Dz.U. L 77 z 13.3.2004, str. 62).

<sup>(7)</sup> Dz.U. L 258 z 12.10.2000, str. 49. Decyzja ostatnio zmieniona decyzją 2004/118/WE.

<sup>(8)</sup> Dz.U. L 281 z 25.10.2001, str. 24. Decyzja ostatnio zmieniona decyzją 2004/118/WE.

- (7) Świadczenia dotyczące produktów i przetworów mięsnych składających się z, lub zawierających mięso drobiowe ustanowiono w decyzji Komisji 97/221/WE z dnia 28 lutego 1997 r. ustanawiającej warunki zdrowotne zwierząt i wzór świadectwa weterynaryjnego dla przywozu produktów mięsnych z państw trzecich, oraz odwołującej decyzję 91/449/EWG<sup>(1)</sup> i decyzję Komisji 2000/572/WE z dnia 8 września 2000 r. ustanawiającą warunki zdrowotne zwierząt i warunki zdrowia publicznego, oraz świadectwa weterynaryjne dla przywozu mięsa mielonego i przetworów mięsnych z państw trzecich, oraz uchylającą decyzję 97/29/WE<sup>(2)</sup> a także dokonującą odniesień do wymogów zdrowotnych zwierząt podanych w decyzji 94/984/WE dotyczącej świeżego mięsa drobiowego.
- (8) Decyzja Komisji 97/222/WE z dnia 28 lutego 1997 r. ustanawiająca wykaz państw trzecich, z których Państwa Członkowskie mogą dopuścić przywóz produktów mięsnych<sup>(3)</sup> ustala procesy obróbki w celu zapobieżenia ryzyku przeniesienia choroby przez takie produkty. Obróbka, jaką należy zastosować do produktu zależy od statusu zdrowotnego kraju pochodzenia w odniesieniu do gatunków, z których pozyskuje się mięso; w celu uniknięcia zbędnego obciążenia handlu, nadal dopuszcza się obróbkę produktów drobiowych przywiezionych z Kanady w temperaturze przynajmniej 70 °C.
- (9) Sanitarne środki kontroli mające zastosowanie do surowca do produkcji pasz zwierzęcych, oraz produktów farmaceutycznych lub technicznych umożliwiającą wyłączenie z zakresu niniejszej decyzji kanałów przywozów takich produktów.
- (10) Kanada podpisała ze Wspólnotą Układ w sprawie sanitarnych środków ochrony zdrowia publicznego i zdrowia zwierząt w handlu żywymi zwierzętami i produktami zwierzęcymi<sup>(4)</sup>.
- (11) Kanada przekazała dodatkowe informacje w sprawie sytuacji epidemiologicznej i środków kontroli podjętych w celu jej ograniczenia, z zamiarem doprowadzenia do wykonania przez Wspólnotę środków regionalizacji, zgodnie z postanowieniami Umowy Weterynaryjnej; w świetle tych informacji, środki wspólnotowe można ograniczyć wyłącznie w odniesieniu do prowincji Kolumbia Brytyjska.
- (12) Należy uchylić decyzję 2004/242/WE.
- (13) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Pokarmowego i Zdrowia Zwierząt,

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 89 z 4.4.1997, str. 32.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 240 z 23.9.2000, str. 19. Decyzja ostatnio zmieniona decyzją 2004/212/WE (Dz.U. L 73 z 11.3.2004, str. 11).

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 98 z 4.4.1997, str. 39. Decyzja ostatnio zmieniona decyzją 2004/245/WE.

<sup>(4)</sup> Decyzja Rady 1999/201/WE z dnia 14 grudnia 1998 r. opublikowana w Dz.U. L 71 z 18.3.1999, str. 1.

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

#### Artykuł 1

1. Państwa Członkowskie dopuszczają przywóz z Kanady żywego drobiu i jaj wylęgowych, żywych ptaków bezgrzebieniowych i ich jaj wylęgowych, świeżego mięsa drobiowego, świeżego mięsa hodowlanych i dziko żyjących ptaków bezgrzebieniowych, produktów i przetworów mięsnych zawierających, lub składających się z mięsa dowolnego z wymienionych gatunków, oraz jaj przeznaczonych do spożycia przez ludzi, wyłącznie wtedy, gdy pochodzą one z regionu Kanady podanego w Załączniku.

2. Zakazuje się przywozu produktów określonych w ust. 1, pochodzących z pozostałych części Kanady.

#### Artykuł 2

W drodze odstępstwa od art. 1 ust. 2, Państwa Członkowskie dopuszczają przywóz:

- produktów mięsnych, składających się z, lub zawierających mięso drobiowe, mięso hodowlanych i dziko żyjących ptaków bezgrzebieniowych, jeżeli mięso wymienionych gatunków poddano jednej z form obróbki podanych w pkt B, C lub D części IV Załącznika do decyzji 97/222/WE;
- świeżego mięsa drobiowego, świeżego mięsa hodowlanych lub dziko żyjących ptaków bezgrzebieniowych, produktów i przetworów zwierzęcych składających się z, lub zawierających mięso tych gatunków pod warunkiem że mięso pozyskano z ptaków bitych przed dniem 17 lutego 2004 r.

#### Artykuł 3

1. Do świadectw weterynaryjnych dołączanych do przywozu przewidzianego na mocy:

- decyzji 94/984/WE, w odniesieniu do świeżego mięsa drobiowego pochodzącego z Kanady;
- decyzji 94/482/WE, w odniesieniu do drobiu żywego lub jaj wylęgowych pochodzących z Kanady;
- decyzji 97/221/WE, w odniesieniu do produktów mięsnych składających się z, lub zawierających mięso drobiowe, mięso hodowlanych lub dziko żyjących ptaków bezgrzebieniowych, pochodzących z Kanady;
- decyzji 2000/572/WE, w odniesieniu do wyrobów mięsnych składających się z, lub zawierających mięso drobiowe, mięso hodowlanych i dziko żyjących ptaków bezgrzebieniowych, pochodzących z Kanady;

- e) decyzji 2000/585/WE, w odniesieniu do świeżego mięsa ptaków hodowlanych i dziko żyjących pochodzących z Kanady;
- f) decyzji 2000/609/WE, w odniesieniu do świeżego mięsa ptaków bezgrzebieniowych pochodzących z Kanady;
- g) decyzji 2001/751/WE, w odniesieniu do żywych ptaków bezgrzebieniowych lub ich jaj wylęgowych pochodzących z Kanady;

dodaje się odpowiednio wyrażenia wymienione poniżej, właściwe dla danych gatunków i produktów:

- a) „świeże mięso drobiowe, zgodnie z decyzją Komisji 2004/364/WE”;
- b) „drób żywy lub jaja wylęgowe, zgodnie z decyzją Komisji 2004/364/WE”;
- c) „produkty mięsne, zgodnie z decyzją Komisji 2004/364/WE”;
- d) „przetwory mięsne, zgodnie z decyzją Komisji 2004/364/WE”;
- e) „świeże mięso ptaków hodowlanych/dziko żyjących (niepotrzebne skreślić), zgodnie z decyzją Komisji 2004/364/WE”;
- f) „świeże mięso ptaków bezgrzebieniowych, zgodnie z decyzją Komisji 2004/364/WE”;
- g) „żywe ptaki bezgrzebieniowe lub ich jaja wylęgowe, zgodnie z decyzją Komisji 2004/364/WE”.

2. Państwa Członkowskie weryfikują czy świadectwa zdrowia tych zwierząt z wprowadzonym kodem regionu „CA-1” potwierdzają, iż są one wolne od grypy drobiu.

#### Artykuł 4

Państwa Członkowskie wprowadzają zmiany do środków mających zastosowanie do przywozów w sposób zgodny z przepisami niniejszej decyzji.

Niezwłocznie ogłaszają przyjęte środki. Niezwłocznie informują o tym Komisję.

#### Artykuł 5

Niniejsza decyzja podlega rewizji w kontekście rozprzestrzeniania się grypy drobiu w Kanadzie.

#### Artykuł 6

Uchyła się decyzję 2004/242/WE.

#### Artykuł 7

Niniejszą decyzję stosuje się do dnia 1 października 2004 r.

#### Artykuł 8

Niniejsza decyzja skierowana jest do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 6 kwietnia 2004 r.

W imieniu Komisji

David BYRNE

Członek Komisji

---

#### ZAŁĄCZNIK

##### CA-1:

Terytorium Kanady, z wyjątkiem obszaru prowincji Kolumbia Brytyjska graniczącego z:

Na zachodzie: Georgia Strait

Na południu: ze Stanami Zjednoczonymi Ameryki

Na północy: pasmem Gór Północnego Wybrzeża Rzeki Fraser'a

Na wschodzie: linia biegnąca z północy na południe przez Hunter Creek Weigh Scale prowincji Kolumbia Brytyjska

---